

TOUT L' MONDE FESTIV AROMATES

22 JUIN 2013

GRATOS, EN PLEIN AIR !

8# EDITION DU FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE A MASSY

DE 11H A 23H MASSY OPERA - PLACE DE FRANCE
CENTRE DES FRANCIADES





SOMMAIRE

- p02 ILS EN PARLENT..
- p06 VILLAGE DE LA DIVERSITE
- p10 ESPACE ZEN LATITUDES
- p11 PLASTIK
- p12 A LA CIMADE
- p13 POUR VOYAGER SUR PLACE
- p16 RECAP' HORAIRE

ILS EN PARLENT ...

VOS COMMERCANTS DES FRANCIADES SYNDIC DES COPROPRIETAIRES & ACF



en parlent

Voilà huit éditions que le retour des beaux jours du mois de juin sont synonymes de « surprises » dans les Franciades !? Cette fois encore, votre étonnement ne tournera pas en rond en déambulant dans les allées animées de votre centre commercial à ciel ouvert.

Venez donc en famille alors pour reprendre un bon bol d'air ; surpréneZ-vous à rire et danser avec vos voisins sur l'esplanade ; prenez le temps de déguster sans modération

l'inattendu servi à la louche par Soif de Bitume ; et montrez-vous surtout solidaire de toutes celles et ceux menant à bien tant de belles initiatives de coopération, en savourant leurs spécialités culturelles proposées dans le Village de la Diversité ...

Des travaux vont bientôt embellir les Franciades, nous l'avons défendu plusieurs années en ayant l'impatience du citron pressé de les voir enfin arriver. Sachez que l'amélioration du quartier Massy-Opéra ne se fera pas sans ce festival. Nous y sommes attachés depuis les débuts ; des habitants de tout âge & publics francilien se déplaçant jusqu'ici pour l'occasion, aussi. Alors, prenez note dès maintenant qu'en 2015, les 10 ans en seront «Festiv'Anniversaire». Et, bons festivals à toutes & à tous d'ici là...



SOIF DE BITUME
SOPHIE NZONGANI-MORIN

présidente www.soifdebitume.asso.la/blog.php

Texte en attente

ONG POUR REVERDIR LE SAHEL // Née à Dakar en novembre 1976, à l'initiative du président Léopold Sédar Senghor, SOS SAHEL International a mis en œuvre le 1er programme consistant à installer des milliers de forages équipés de pompes à travers le Sahel. Depuis, cette association s'est constituée en réseaux voyant le jour en France, en Grande Bretagne, au Luxembourg où il s'agit de trouver des fonds pour «reverdir le Sahel» selon l'expression de l'époque ; du Sahel au Sénégal, en Mauritanie, au Burkina Faso, au Niger, au Mali, au Soudan et tout récemment au Tchad.

Plus de trente six ans après sa création, SOS SAHEL poursuit toujours les mêmes objectifs sur le terrain de l'action : accès à l'eau, à la santé, protection de l'environnement et prévention des crises alimentaires. Rejoignez-nous alors dans le Village de la Diversité et montrez-vous solidaire de cette belle initiative de Soif de Bitume...

CONSEIL GENERAL DE L'ESSONNE

JEROME GUEDJ



député, président du Conseil Général de l'Essonne, élu dans le canton de Massy - Est

www.essonne.fr

Fidèle à sa volonté d'ouvrir les yeux, les oreilles, les papilles et les esprits, le Festival des arts de la rue de Massy, piloté par l'association Soif de Bitume, nous invite à la découverte des arts et des cultures du monde entier. Bienvenu-e-s à bord pour un voyage inédit (et gratuit !) aux saveurs multiples, qu'elles soient européennes, africaines, asiatiques ou « made in France ».

Les escales sont nombreuses et prometteuses : débats, expositions, spectacles et même une sieste au Bout du Monde pour recharger les batteries ! Militant d'une culture accessible à tous, génératrice d'émancipation et de liberté, le Conseil général renouvelle son soutien à cette 8ème et palpitante édition, faite de rencontres, d'échanges et de liens avec (tous) les publics et les habitants. Attachez vos ceintures, et bon vol !



AUDITORIUM DE L'OPERA-THEATRE

VIVA LA VIE, VIVA LA TUNISIE!
 DEBATS & DES HAUTS EN DEMOCRATIE



Autour de la projection des films "Redeyef" (Fédération des Tunisiens pour une citoyenneté des 2 rives) & de "Tunisie année zéro" (Fériel Ben Mahmoud, réalisatrice), nous vous convions le **22 Juin après-midi** à un moment de réflexion partagée ayant (entre autre) pour tables rondes : « la révolution tunisienne peut-elle déboucher sur de nouvelles aspirations économiques et sociales ? » ; « comment la répression va-t-elle à l'encontre des Droits de l'Homme ? » ; « en quoi la lutte des femmes a-t-elle été le porte-étendard de leur émancipation ? » - Présences & Interventions de Nadia Chaabane (élue de la constituante en Tunisie) + Fériel Ben Mahmoud + Bechir M'sallem (président de l'association des tunisiens de Massy) + associations « Unis vers elles » & « Paroles de femmes » + ... ; avec Expos & Mur d'expression libre...



FESTIVAL DE PRIX REDUITS DURANT 3 JOURS!
LES TERRASSES DE L'OPERA

www.lesterrassesdelopera.com

Sachez que ce bar-restaurant est partenaire de votre événement, et compte bien se montrer solidaire de « vos petites économies ». Les Vendredi 21, Samedi 22 & Dimanche 23 juin, n'hésitez pas à vous prémunir de ce programme pour profiter pleinement de leurs assiettes copieuses et formules diverses dans un cadre agréable et cosy ! Bénéficiez avec d'une ristourne de 10% sur la note de votre repas + un apéritif en duo offert « par la maison », à quiconque s'accompagnera pour manger, d'une autre personne qui ne connaît pas « Les Terrasses de l'Opéra ». Comment ça... vous n'étiez pas au courant !?



MAIRIE DE MASSY www.ville-massy.fr

VINCENT DELAHAYE

sénateur - maire - président d'Europ'Essonne (E2)

ELISABETH PHILIPPOTEAU

maire-adjointe au développement durable

PIERRE OLLIER

maire-adjoint à la culture

2013 : 8ème édition du festival organisé par l'association Soif de Bitume, au cœur des Franciades, avec - il faut le souligner - l'aide dès la toute 1ère édition des commerçants du centre commercial, montrant ainsi leur attachement à la manifestation et leur souhait de s'y impliquer fortement.

8ème édition, déjà ! et un succès qui ne se dément pas depuis les débuts. Chaque année nous découvrons avec plaisir ce qui suit FESTIV'ARTS pour en connaître la couleur originale. Eh bien cette année c'est avant le mot générique qu'il faut trouver la signature de la nouvelle édition : **TOUT LE MONDE est FESTIV'AROMATES**. Car, oui, le monde est convoqué aux Franciades : la Mongolie, l'Argentine, l'Afrique, l'Espagne, l'Outre Mer, ... jusqu'au dispositif de **BABEL SONORE** dont nous vous recommandons la visite tant elle est poétique et nous transporte, oreilles grandes ouvertes, aux quatre coins de la planète.

Ce festival est unique en son genre : musical pour partie certes, centré sur les arts de la rue, il est avant tout un festival qui crée du lien, entre les habitants de notre ville avant tout, mais aussi cette année entre les villes du territoire de notre agglomération puisque plus d'une dizaine d'associations de dix villes différentes sont de l'aventure, entre les cultures du monde entier finalement. Ce festival pose aussi les questions qui dérangent et démontrent sur un monde en mal de sens.

Ce souhait de mettre en valeur la richesse que représentent toutes les cultures présentes à Massy est aussi notre SIGNATURE. Ce souci de révéler à chacun les richesses de l'autre est aussi notre souci. Cet engagement d'ouvrir les yeux sur le monde est aussi notre engagement. Voilà pourquoi nous nous reconnaissons dans la démarche de Soif de Bitume, et que nous soutenons les réalisations de l'association et des nombreux bénévoles qui sont mobilisés pour sa préparation. Merci à eux tous. Venez nombreux participer à cette fête, car c'est une fête, des yeux, des oreilles et du goût... de tous les sens !

NOS PARTENAIRES



VILLAGE DE LA DIVERSITE

PIQUE-NIQUE POSSIBLE DES MIDI



DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE
STAND-ACCUEIL SOIF DE BITUME

Une question sur le festival ? Vous ne savez plus où donner de la fête ? N'hésitez pas à venir nous voir sur notre stand où vous attend eh oui cette fois, toute la beauté de l'Inde... Passez donc nous voir alors, pour retrouver l'hospitalité coutumière du ravissement, là où vous ne l'attendiez pas : > dans une pléthore de délices & saveurs envoûtantes... ; > dans l'énergie débridée de votre gourmandise & votre insatiable curiosité ; > dans la cuisine indienne qui ne s'arrêtera jamais d'émerveiller vos sens...
Sachez donc que vous ne vous sentirez privé(e) de rien, et pourrez même vous laver les mains à l'eau de jasmin... ; ouh la la... point de yoga, ni de Brahma, un brin Dharma dans le prana, tout cela est de bon Karma donc...



DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE
ECHANGES MASSY AFRIQUE
LA COOPERATION EN ACTION / www.massyafrique.org



Depuis plus de 30 ans, dans des relations rapprochées de confiance réciproque/ d'amitié, EMA contribue au développement de 5 villages du Sud-ouest du Burkina Faso ; en subventionnant des projets villageois, dans les domaines de la scolarisation/ santé/ agriculture & toutes activités génératrices de revenus pour les femmes en particulier. Nous finançons régulièrement des formations aux responsables locaux, pour qu'hommes et femmes en bénéficient en encourageant leurs prises de responsabilité. A Massy, EMA organise des animations, seule ou avec d'autres associations locales, pour sensibiliser aux questions du développement/ partager sa connaissance de l'Afrique et faire aimer «l'autre»



DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE
SALLYFA
LA COOPERATION AU QUOTIDIEN D'E2
<http://sallyfa.free.fr>



SALLYFA promeut le développement et l'essor de villages en Gambie en : aidant à la concrétisation de projets communs présentés par les chefs et les comités des villages // participant à l'éducation des enfants par la fourniture de matériels scolaires et éducatifs // contribuant à assurer un suivi sanitaire de toute la population (matériel paramédical, de parapharmacie & produits sanitaires) // permettant la construction de case de santé si nécessaire // donnant l'autonomie suffisante aux villageois afin qu'ils puissent poursuivre leurs activités traditionnelles.



DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE
ASSOCIATION FRANCO BERBERE DEL ESSONNE
LA DIVERSITE AU QUOTIDIEN D'E2 / www.cbf.fr



Cette association impulse des actions contribuant au devoir de mémoire et à l'identité de la culture berbère au travers de la danse, d'ateliers à thème (cours de langue & de danse berbère pour tous les âges, ...), débats et/ou festivités. Elle souhaite insuffler une connaissance & une compréhension de l'environnement institutionnel // social en favorisant une implication des habitants dans la vie de la cité ; ce qui, à une époque où le communautarisme est inhérent à la complexité urbanistique, force le respect d'être appelé... ; n'hésitez pas passer les voir sur leur stand d'artisanat (bijoux, robes, poteries...) dont l'accueil embaume déjà le thé à la menthe & pâtisseries onctueuses...



DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE
LES POTAGERS DE MARCOUSSIS
LA SOLIDARITE AU QUOTIDIEN D'E2
www.lespotagersdemarcoussis.org



Les Potagers de Marcoussis, c'est une fibre solidaire, un chantier d'insertion par le maraîchage biologique qui permet à des personnes éloignées de l'emploi de réunir les ressources pour se remobiliser autour de leurs projets professionnels en acquérant de l'expérience professionnelle, en résolvant des problèmes de logement ou encore en se formant. Ils produisent des légumes BIO qu'ils livrent à un réseau d'adhérents, sous forme de paniers hebdomadaires. Ils s'avèrent être aussi un acteur solidaire du projet agricole de Marcoussis et plus largement sur le territoire d'Europ'Essonne depuis Janvier 2013, au profit de l'incroyable dimension d'urbanité et de solidarité du jardinage et de l'agriculture de proximité.



DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE

AD'HOC

www.adhocmusic.com



TOUTE LA MUSIQUE // AD'HOC œuvre pour le développement de la scène musicale actuelle en Essonne. Depuis plus de 17 ans, leurs initiatives s'insèrent dans le paysage associatif de l'underground, afin d'établir des partenariats permettant de relayer (donc d'en amplifier la portée) l'actualité des groupes, de toutes les musiques & associations diverses qui se bougent... Musiciens, Amateurs, Mélomanes... venez les rencontrer pour leur parler de votre groupe & récupérer quelques bons plans sur le milieu...

DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE



CIFORDOM

CULTURE ET HISTOIRE DES ANTILLES GUYAINE

[http://cifordom.net/](http://cifordom.net)



Depuis plus de 30 ans, le CIFORDOM œuvre à la valorisation de l'identité des Originaires d'Outre-mer, par des initiatives permettant de mettre au grand jour l'histoire des régions d'Outre-mer dans un souci de tolérance // respect des différences // défense des droits des Originaires d'Outre-mer. En étant membre du Conseil de l'égalité du Conseil Régional d'IDF & de l'Observatoire de la parité (pour la mission «Egalité des chances»), l'association attache un intérêt particulier à l'éducation, à l'information et à l'action en faveur de l'égalité selon une idée simple : « À compétence égale, chance égale ».



DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE

TALYN MONGOL

COOPERATION INTERNATIONALE/ www.talynmongol.net



PARADES CONVERGENTES // En favorisant un échange de regards transfrontaliers, les membres de « TalyN Mongol » viendront durant ce festival, faire découvrir les valeurs et les traditions d'une culture nomade riche de sens. Fort de leur engagement associatif, ils développent aussi des actions humanitaires de terrain dans les domaines de la santé et de l'éducation. Par ailleurs, la présidente Saranguerel Tworek, viendra présenter la 1ère marque de cachemire équitable entre la France & la Mongolie, dont elle est à l'initiative. Attendez-vous alors à un défilé de Saranguerel cachemire solidaire et haut de gamme + faire la sieste sous une yourte + de nombreuses spécialités culinaires (koumis, raviolis, thé au lait salé, yaourt et dessert à la façon authentique du pays).

DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE

JEUNES POUR LE MONDE

www.jeunespourlemonde.org



Venez rencontrer ces acteurs de terrain qui encouragent les initiatives «jeunes» du monde entier // organisent des activités socioculturelles favorisant l'échange. Pour eux, s'efforcer de développer et promouvoir la culture, l'éducation, l'expression artistique, les relations humaines, l'entraide et la fraternité ne sont pas de vains mots... car cela « permet aux jeunes de se familiariser avec des cultures qui leurs sont étrangères et qui feront leurs richesses de demain ». Preuve étant, la Lituanie est à l'honneur sur leur stand ; et leurs projets sont des chantiers en Moldavie & Service Volontaire Européen en Ukraine.

DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE



MOZAIQ

LA DIVERSITE AU QUOTIDIEN D'E2

association-mozaiq.blogspot.fr



Depuis 2010, MOZAIQ se bouge pour faire reconnaître la richesse des différentes cultures présentes à La Ville-du-Bois. « Nous voulons partager nos différences et particularités, mettre en valeur ce qui nous rassemble par le dialogue, puisque les différences culturelles participent au développement humain », voilà ce qu'en en dit avec justesse la présidente: Natalie Lutz- Tatischeff. N'hésitez pas à les rencontrer sur leur stand Saveurs et Jeux du monde (GO, d'échec, d'awalé, Time's up...) à retrouver avec du pop-corn au sirop d'érable, poulet marocain & d'autres délices d'ici et d'ailleurs.

DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE

ECHANGES MASSY ESPAGNE

LA COOPERATION AU QUOTIDIEN D'E2

aemeaeme.e-monsite.com



Echanges Massy Espagne met en partage la culture hispanique, pour créer des liens durables et sains entre tous les habitants. Elle invitera l'association AMAS (www.amas-idf.org), qu'elle accompagne dans un projet humanitaire destiné à des enfants défavorisés au Mexique. Ces 2 associations animeront un stand ensemble ; prenez le temps de les rencontrer pour en savoir plus sur leur engagement de terrain, en appréciant leurs produits typiques mexicains & savourer un ballet mexicain délicieusement folklorique / haut en couleurs... N'hésitez pas alors en retour à faire preuve de générosité... les fonds récoltés étant destinés à leur projet.



19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE
COUNTRY FUN ATTITUDE
LA DIVERSITE AU QUOTIDIEN D'E2



www.countryfunattitude.fr

COWBOY DREAM // Depuis 2007, cette association de Nozay, rattachée à la Fédération de Danse Country (FFCLD) en Région Ile de France - www.ffclld-idf.fr - a pour but de faire connaître la musique country et partager leur passion pour la danse. Par son biais, la troupe « West Country Buddies » viendra se produire sous vos yeux, et vous invitera à une initiation de danses Country enjouées sur parquet & en plein air s'il-vous-plaît ! Pariez alors que votre jeu de jambes n'y résistera pas...



19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE

ZICORAMA

LA CULTURE DE LA SOLIDARITE / www.zicorama.net

Depuis 2006, cette asso réunit entre 60 & 80 personnes ayant pour but commun d'œuvrer ensemble à monter des spectacles bien joliment mis en scène, pour soutenir l'Association de Recherche contre les Tumeurs Cérébrales, à laquelle elle l'associe à chacune de ses manifestations. Venez alors en découvrir aujourd'hui pour avant-goût, le groupe « Les Actoustiks : 1 guitare spontanée, 1 cajon énergique et 6 voix enjouées, servant une musicalité à leur sauce pour le bonheur de tous »



DE 11H A 19H. VILLAGE DE LA DIVERSITE

MASOVA

MASOVA
Madagascar Solidarite Volontariat et Action

LA SOLIDARITE EN ACTION / www.masova.fr

« Madagascar Solidarité Volontariat et Actions » est une association humanitaire, qui aide ponctuellement les victimes de la pauvreté et des cataclysmes naturels, protège et promeut la santé, soutient les acteurs locaux œuvrant en faveur d'un développement durable dans l'Est de Madagascar. A leur actif : rénovations du Centre de Santé d'Andondabe & 2 salles de classe du lycée J. Rabemananjara de Tamatave // aide d'urgence aux sinistrés du cyclone Giovanna en 2012 // ...

ESPACE ZEN LATITUDES



RDV PLACE DES ITALIENS, AIRE DE JEUX MITOYENNE A LA MAISON DE RETRAITE "LA CITADINE"



ENCONTINU, DE 12H A 19H30

SIESTE DU BOUT DU MONDE

PRODUCTION SOIF DU BITUME & ARTISTES ASSOCIE(E)S

www.soifdebitume.asso.la

Des chaises longues et/ou tapis au sol, un univers sonore, des poèmes déclinés dans des langues parfois inconnues... Laissez-vous alors délicieusement bercer par ce rendez-vous atypique où, dans le calme d'un espace de détente aménagé, musique et lectures avec musiciens + histoires vraies à dormir debout... contenteront les plus curieux de tout âge à s'éveiller aux mots / sons ; à leurs aspérités & leurs douceurs...

15H30, ESPACE CABARET

LE BAR A MOME

COMPAGNIE LA BANANE CERISE

<http://baramomes.canalblog.com>



SPECTACLE FAMILIAL COMIQUE & MAGIQUE // autour d'un bar mécanique, en plus petit. Théâtre d'intervention & tours de passe-passe malicieux... Ramenez donc vos marmots dans ce vrai bar ludique, avec pour décor une terrasse accueillante et conviviale à leur hauteur. Dans ce bar on y sert des coups, que du bio uniquement... élaboré à base d'eau sèche De l'eau sèche ????? Kesako ? De l'eau déshydratée ? De l'eau en poudre invisible ?



12H45, MIAM MIAM VILLAGE

PETITES HISTOIRES DE LA FORÊT

THEATRE BURLE / UNIVERS' ELFES

<http://theatre.burle.pagesperso-orange.fr>

Dans chaque forêt, existe un endroit où le temps s'arrête, un lieu où les hommes ne vont jamais ; non que l'entrée leur soit interdite, mais l'accès en est tellement improbable ... Là, vit un petit peuple d'êtres étranges, rendant au vivant ces essences d'arbres, pommes de pin, coquilles et graines pour parures... Quel que soit votre âge, vous sortirez difficilement indemne de cette fable empreinte de magie, de subtilités, de douceur, de rêve... Christian Ribière sachant s'imposer dans le créneau artistique du monde des marionnettes, en y apportant sa sensibilité et son âme de poète...

PLASTIK

DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE

FRANÇOIS PUECH

BAMBOUTIER & CHAPITOLOGUE

tentesbambou-labambouterie.over-blog.com



François Puech aime les défis, les projets atypiques et les moutons à cinq pattes ! Il œuvre aussi pour faire connaître et reconnaître les capacités exceptionnelles du bambou à travers ses réalisations architecturales des plus variées « pour que la bambouculture prenne la place qui lui est due et prépare ainsi l'avenir du bambou en tant que biomatériau pour les composites », tant par sa grande résistance et souplesse d'utilisation permettant de créer des formes & volumes variés, créant un cheminement vers... ailleurs !



FEMMES ETERNELLES A TRAVERS LE MONDE

OLIVIER MARTEL

www.olivier-martel.com

Ce photographe est un des grands noms de la profession. Il a parcouru le monde, d'abord pour le compte des agences Gamma et Rapho, puis en freelance ensuite pour un « Tour du monde au féminin ». Cette exposition rassemble dans sa totalité 80 grands tirages. Nostalgiques, souriantes ou concentrées, ces femmes, prises sur le vif au Mozambique, en Russie, au Mali, en Tunisie... sont le fruit d'un regard instantané, mais aussi celui d'une longue immersion du photographe dans chacun de ces pays. Ses portraits, accrochés tout l'hiver 2011-2012 sur les grilles du Sénat à Paris, ont été depuis très largement exposés en France... alors venez découvrir un large aperçu de 20 photos en plein air aujourd'hui à Massy...

DE 11H A 19H, VILLAGE DE LA DIVERSITE

L'HOMME FACE AU DESERT

ROBERTO NEUMILLER

www.robertoneumiller.com



Depuis plus de 36 ans de passion photographique, Roberto Neumiller est reconnu pour son regard à la fois singulier, réaliste et poétique. Lauréat de la Fondation Nationale de la Photographie // Auteur d'une douzaine de livres // Journaliste et photographe indépendant depuis 1976 // Incubateur de nombreuses expositions // ... il vous embarquera sur place pour quelques tranches de vie du quotidien saisies au Mali, Niger, Burkina Faso, Sénégal, Mauritanie, ... instants insolites livrant les mille facettes du Sahel et la richesse humaine de ses populations...

À LA CIMADE

DANS LE CADRE DE LA PROGRAMMATION DE CE FESTIVAL ET EN PARTENARIAT AVEC LA CIMADE



CENTRE INTERNATIONALE DE LA CIMADE, RUE DU 8 MAI 1945 - MASSY

JOURNÉE MONDIALE DU REFUGIÉ MIGRATIONS ET ENVIRONNEMENT

www.lacimade.org

ÉVÈNEMENT // A la Cimade, l'humanité passe par l'autre. Et l'autre, où est-ce qu'on le rencontre ? Partout, et surtout à l'extérieur de chez soi, dans la ville, dans la cité, dans la rue ! Quoi de plus naturel que d'associer les gens de La Cimade (résidents, salariés, bénévoles, sympathisants) à cette nouvelle édition organisée par Soif de Bitume, et dont les animations culturelles et artistiques sont au plus proche de votre bon plaisir. Voilà pourquoi la Journée Mondiale du Réfugié commémorée par La Cimade a le plaisir d'intégrer le programme de Festiv'Aromates millésime 2013 ! Passez donc voir comment la joie est manifeste dans notre parc & village associatif, quand les réfugiés vous y accueilleront en toute fraternité surtout...

CENTRE INTERNATIONALE DE LA CIMADE, RUE DU 8 MAI 1945 - MASSY

HISTOIRE DE L'IMMIGRATION EN FRANCE

CNLQR



EXPOSITION PHOTOS // Composée de 11 panneaux/ bâches d'1,5 m sur 60 cm, que l'on peut mettre en extérieur, cette exposition a été conçue suite aux assises des régies de BRON en 2010, avec Gérard Noiriel ancien Directeur du Musée de l'Immigration; cette expo cible l'immigration comme phénomène sociale intégrant l'histoire de France & porte bien sur le territoire national...



CENTRE INTERNATIONALE DE LA CIMADE, RUE DU 8 MAI 1945 - MASSY

EXIL . EXIT

www.bullesdezinc.fr

MONOLOGUE EXPULSÉ POUR LA RUE // C'est l'histoire d'un homme qui raconte l'histoire d'un homme. Une histoire de départs sans arrivées et de retours sans allers. Une histoire de frontières, de cartes IGN, de papiers et de droit de circuler, mais aussi d'une rencontre, d'une guitare, de 480 œufs cassés, de voisins trop voisins et d'une mobylette pourrie.

POUR VOYAGER SUR PLACE !



14H30, ESPACE MUSIQUE

CHUNKAR GIPSY BRASS BAND

www.sonsdesindes.com



SONS DES INDES // Venez découvrir cette fanfare du Rajasthan, dont le répertoire ensoleillé est enrichi des plus grands succès Bollywoodiens, à savourer en toute convivialité, sur l'Esplanade des Franciades. Et prenez garde surtout à la danseuse Kalbéla qui tel le cobra, vous hypnotisera... La beauté des déesses n'existant pas que dans les rêves les plus fous des hommes... on vous aura prévenu !



18H, ESPACE MUSIQUE

LABABEL SONORE

www.compagniecaracol.com

LA PLANÈTE VOUS PARLE // Des casques suspendus sont à votre disposition. Devant vous : une jeune femme ingénieur du son, une carte du monde avec des points clignotants, et un ordinateur. Via son micro HF, Maria Beloso Hall vous racontera au creux de l'oreille, comment elle a, au fil des ans, posé des micros dans toutes sortes de lieux du monde : taxi new-yorkais, rân iranien, sauna suédois... Le pari est simple : écoutez en direct la planète, grâce à Internet ! Hum... qu'il est bon d'être embarqué(e) dans ce voyage sonore parmi des sons et voix du monde, guidé par les récits de la globetrotteuse...



14H30, ESPACE MUSIQUE

RODINKA

www.rodinkamuzik.com



LES PAYS DE L'EST AUX CENT VISAGES // Rodinka signifie en français "petite famille". Le groupe est composé de cinq femmes d'origine Tchèque : deux sœurs, Drahomira et Stania, et leurs trois filles : Dita, Mariana, Kristyna. Leur répertoire s'aventure dans le folklore des pays slaves. De la Bohême à la Moravie en passant par la Slovaquie, la Roumanie, la Russie et les Balkans. Elles vous feront découvrir des thèmes traditionnels klezmer, des chansons tziganes et slaves...



16H30, AUDITORIUM DE L'OPERA

ZUMBA FITNESS

www.lagymautrement.fr

Vous ne connaissez pas encore «la Zumba»? Cette nouvelle pratique fait fureur pourtant ! Créée par Beto Perez dans les années 90', ce dynamique cocktail entre le fitness et la danse latino est en pleine expansion chez les plus jeunes jusqu'aux séniors ! Avec Vincent et sa femme Magali on se déhanche, on se regarde, on en rigole, on est ensemble à faire la fête, et on fait du sport sans avoir l'impression d'en faire, surtout. Ah, oui... sans pas de côté !? Même pas chiche, alors...



13H20, ESPACE CABARET

PARIS KINSHASA EXPRESS

www.afrodite.fr



LA FETE POUR ITINERAIRE BIS ... // Mélodies croisées entre deux guitares & une flûte, chant et chœurs harmonisés, textes en français et en lingala, la musique de Paris Kinshasa Express s'écoute avec l'intelligence du cœur et invite tous les corps à la danse ! Réunissant vieux loups de la scène congolaise & jeunes lauréats du conservatoire autour du chanteur Patrick Mundélé, PKE revisite les musiques du bassin congolais dans un style tradi-moderne qui vous emmènera sur les traces de l'OK Jazz de Franco, de Zao ou encore de Zaïko Langa Langa. Attention, départ imminent !



12H, ESPACE MUSIQUE

93 SUPER RAI BAND

ASSOCIATION VILLES DES MUSIQUES DU MONDE



TOUR DE CHANTS // Le 93 Super Rai Band est né des ateliers amateurs, mis en place par cette association de St-Denis, qui organise parallèlement le Festival des Villes des Musiques du Monde (14ième édition en 2013). Leur musique brasse le meilleur du répertoire maghrébin, genre qu'ils maîtrisent à merveille et dont ils parviennent à restituer toute la chaleur. Attendez-vous à un mélange subtil de percussions traditionnelles portant de réjouissantes mélodies épicées à forte teneur cuivrée...



9H30, 11H30, 16H30, 19H10 / SUR SITE

ECOLE DE STEELBAND / CALYPSOCIATION

www.calypsociation.com



Calypsociation enseigne le Steel Pan, et promeut la culture de Trinidad et Tobago. Depuis 1993, Calypsociation est une école très réputée en Ile-de-France, jouant un répertoire de mélodies polyrythmiques enchaînant calypso traditionnels de Trinidad, sonorités jazzy, variations mazurka, zouk, funky... Voilà quelques dates phare des élèves pour pédigrée : Festival Européen de Steelband à Sète // Tournée US avec Andy Narell // 30 ans de Kassav au Stade de France // Concert à Cologne... et aujourd'hui en live on direct à Massy...



15H30 & 20H, ESPACE GRADINS

HEINZBAUT

PERFORMANCE HAUTEMENT VERTIGINEUSE

www.traberproduktion.ch



« Jeune Homme un peu fou cherche mikados géants, si possible en bois, pour construire une tour de 13 m qui monte vers le ciel, afin d'aller croquer une pomme au sommet. Curieux, curieuses bienvenu(e)s ; vent indésirable ! » Retenez votre souffle alors, lorsqu'avec agilité et fluidité, il se déplace dans un labyrinthe de perches, grimant infatigablement ici et là pour construire la structure et s'élever vers les cieux. Le jour où Heinz bâtira une tour vraiment parfaite, la quittera-t-il par le haut ?



15H30 & 20H, ESPACE GRADINS

BARBARABBITS

BARBARA MURATA / www.myspace.com/barbaramurata



CABARET SHOW // Imaginez la douceur d'un pays oriental où la finesse est élevée au rang d'art. Rajoutez un zeste de romantisme européen, quelques pincées de coquinerie et d'humour. Vous obtenez 30 minutes d'un soufflet poétique... Barbarabbit, un lapin tout droit sorti d'un dessin de Lewis Carroll, en corset rosé, sort de sa manche quelques tours de magie... et a tôt fait de s'inventer un complice. Laissez vous séduire par ce spectacle, dont le final est à vous couper le souffle ; tellement la délicatesse de cette artiste parvient à nous convaincre de son talent...



15H30 & 20H, ESPACE GRADINS

EYO NLE

www.eyonle.com



FANFARE TRADITIONNELLE AUTREMENT // Fanfare festive et pimentée, agrémentée de cuivres & percussions, produisant une musique moderne en rue, basée sur des rythmes traditionnels // cérémonies du culte vaudou // funérailles rituelles // rites initiatiques // ... Les pieds dans la tradition & la tête dans le modernisme donc... le répertoire d'Eyo'nle reflète par conséquent, la dualité de l'homme béninois d'aujourd'hui, proche de ses racines & traditions, abordant la vie au quotidien par des chants qui se collent à l'actualité sociologique : démocratie, sida, chômage des jeunes, ...



15H30 & 20H, ESPACE GRADINS

CHET NUNETA

POLYPHONIES SUR TAPIS DE PERCUSSIONS / UNIVERS AILES

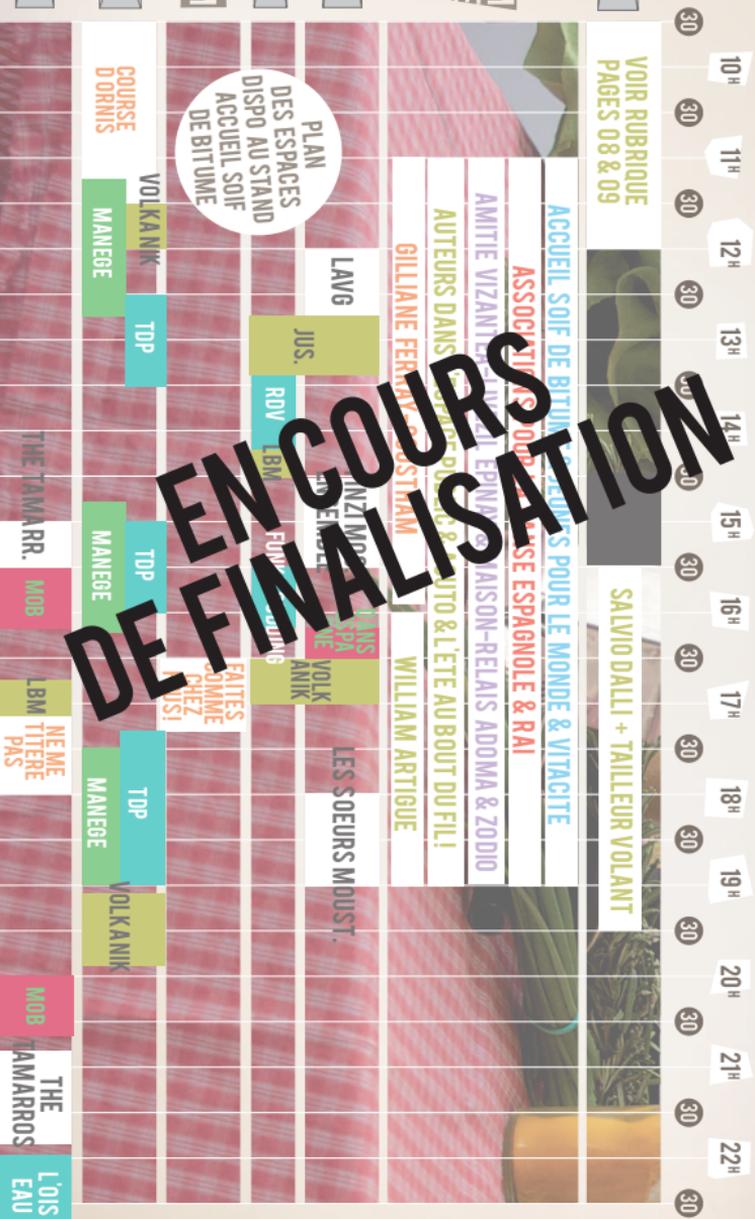
www.chetnuneta.net

Chet Nuneta nous extirpe de cette terre inconnue où les continents sont réunis et ne forment plus qu'un... Laissez-vous guider alors par leurs paysages sonores où voix féminines et percussions suggèrent le relief de leurs amours et révoltes en m'bochi, en napolitain, en roumain, en espagnol, ...

REGAP HORAIRES

LAVG: LA VAGUE
JUS.: JUSTINE CURATOLO

TDP: LA TABLE DES PENSEES
LBM: LA BANDA MANDAGA



EN COURS DE FINALISATION

PLAN DES ESPACES DISPO AU STAND ACCUEIL SOIF DE BITUME

ACCESSIBILITE HANDICAPE SUR TOUTS LES ESPACES

